



ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ МЕДИЧНОГО ВИРОБУ

Назва медичного виробу:

PRO-39 Вимірювач артеріального тиску, зап'ясткова модель, з футляром

1. ВВЕДЕННЯ

Дякуємо Вам за придбання приладу для вимірювання артеріального тиску на зап'ястковій зоні PRO-39 компанії B.Well. Даний прилад – це медичний виріб, створений для зручного і легкого використання, забезпечує швидке і надійне вимірювання систолічного і діастолічного артеріального тиску, а також частоту серцевих скорочень, використовуючи осцилометричний метод вимірювання.

Ваш артеріальний тиск є важливим критерієм, який можна використовувати для моніторингу стану здоров'я.

Високий артеріальний тиск (гіпертонія) є серйозною проблемою для здоров'я, яка часто зустрічається в сучасному світі.

Даний прилад дозволяє регулярно контролювати артеріальний тиск.

PRO-39 являє собою повністю автоматичний цифровий прилад для вимірювання артеріального тиску на зап'ястковій зоні.

Важливі переваги PRO-39:

- Новітня технологія **Intellect Classic** використовує метод осцилометричного вимірювання при спусканні повітря для швидкого, точного і безболісного вимірювання.
- Індикатор виявлення аритмії серця.
- Збереження в пам'яті останнього вимірювання.
- Цей пристрій є простим у використанні, і був випробуваний в ході клінічних досліджень для забезпечення високої точності.

△ Перед використанням приладу PRO-39 уважно прочитайте цю інструкцію і зберігайте її в надійному місці. Для додаткових питань по темі артеріального тиску і його вимірювання зверніться до лікаря.

2. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО АРТЕРІАЛЬНИЙ ТИСК І ЙОГО ВИМІРЮВАННЯ

2.1. Нормальні коливання артеріального тиску

Будь-яка фізична активність, хвилювання, стрес, їжа, куріння, положення тіла і багато інших видів діяльності або фактори (в тому числі, проведення вимірювання артеріального тиску) буде впливати на значення артеріального тиску.

Через це вкрай рідко вдається отримати ідентичні багаторазові вимірювання артеріального тиску.

Артеріальний тиск постійно коливається протягом доби. Найбільше значення, як правило, буває в денний час, а найнижче, як правило, опівночі.

Збільшуватися артеріальний тиск починає приблизно о 3 годині ночі, і досягає найвищого рівня в денний час, коли більшість людей не спить і активні.

З урахуванням вищенаведеної інформації рекомендується проводити вимірювання артеріального тиску щодня приблизно в один і той же час.

Занадто часті вимірювання можуть привести до травми внаслідок порушення кровообігу, завжди між вимірюваннями послабляйте манжету і робіть паузу 5 хвилин, щоб відновити кровообіг в руці.

Однакові результати вимірювань артеріального тиску при послідовних вимірах виходять вкрай рідко. Це залежить від багатьох факторів.

Прилад містить чутливі електронні компоненти (мікрокомп'ютер).

Тому, не допускайте наявності сильних електричних або електромагнітних полів в безпосередній близькості від приладу (наприклад, мобільні телефони, мікрохвильові печі). Це може призвести до тимчасового викривлення точності вимірювань.

2.2. Класифікація значень артеріального тиску

Артеріальний тиск вважається високим, якщо в стані спокою діастолічний тиск становить більше 90 мм ртутного стовпа і/або систолічний артеріальний тиск становить більше 140 мм ртутного стовпа. У цьому випадку необхідно звернутися до лікаря. Якщо такі значення зберуться на цьому рівні тривалий час, то це погрожує вашому здоров'ю внаслідок відповідного прогресуючого пошкодження кровоносних судин в вашому тілі. При дуже низьких значеннях артеріального тиску, тобто значеннях систолічного тиску нижче 100 мм рт. ст. і/або діастолічного тиску нижче 60 мм рт. ст., також слід звернутися до лікаря. Рекомендується регулярно перевіряти тиск за допомогою приладу для вимірювання артеріального тиску навіть при нормальних його значеннях. Таким чином, Ви можете вчасно виявити можливі зміни в показниках вашого тиску та відреагувати відповідним чином.

3. СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ ПРИЛАДУ

PRO-39



- ♥ Символ серцевих скорочень
- ▼ Символ пошуку нуля
- 🔋 Заряд батареї близький до нуля
- 🔌 Символ розрядженої батареї
- 📶 Виявлення аритмії серця
- ▮ Показання рівня артеріального тиску



4. ПОКАЗАННЯ ДО ЗАСТОСУВАННЯ

Цифровий автоматичний прилад для вимірювання артеріального тиску призначений для використання медичними працівниками або в домашніх умовах і є неінвазивною системою вимірювання артеріального тиску, що призначена для вимірювання діастолічного і систолічного артеріального тиску і частоти пульсу дорослої людини з використанням неінвазивної технології, при якій надувна манжета обгортається навколо зап'ястка.

5. ПРОТИПОКАЗАННЯ

Забороняється використовувати прилади при наявності пошкоджень цілісності шкірних покривів в області зап'ястка.

6. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

1. Перед початком використання приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та інші документи, що входять до комплектації приладу.
2. Не рухайтеся, залишайтеся в спокійному стані і відпочиньте протягом 5 хвилин перед вимірюванням артеріального тиску.
3. Манжета повинна бути розташована на рівні серця.
4. Під час вимірювання не рухайтеся і не розмовляйте.
5. Для визначення тиску Вам потрібно провести вимірювання на обох руках. Надалі вимірювання необхідно проводити на тій руці, де артеріальний тиск вище.
6. Завжди між вимірами послабляйте манжету і робіть паузу близько 5 хвилин, щоб відновити кровообіг у руці. Тривале надмірне накачування (тиск в манжеті перевищує 300 мм рт. ст. або зберігається на рівні вище 15 мм рт. ст. протягом більше 3 хвилин) камери манжети може призвести до синців на вашій руці.
7. Зверніться до лікаря, якщо у вас є які-небудь сумніви з приводу застосування.

7. НАЛАШТУВАННЯ І ПОРЯДОК РОБОТИ

7.1. Перед проведенням вимірювання:

Намагайтеся не проводити вимірювання відразу після прийому їжі, куріння, а також всіх видів навантаження безпосередньо. Всі ці фактори впливають на результат вимірювання. Спробуйте знайти час, щоб розслабитися, сидячи в кріслі в спокійній обстановці протягом приблизно десяти хвилин перед вимірюванням.

Зніміть одяг, який знаходиться на зап'ястку.

Завжди проводьте вимірювання на одній та тій же руці.

Намагайтеся проводити вимірювання регулярно в один і той же час доби, так як артеріальний тиск змінюється протягом дня.

7.2. Накладення манжети

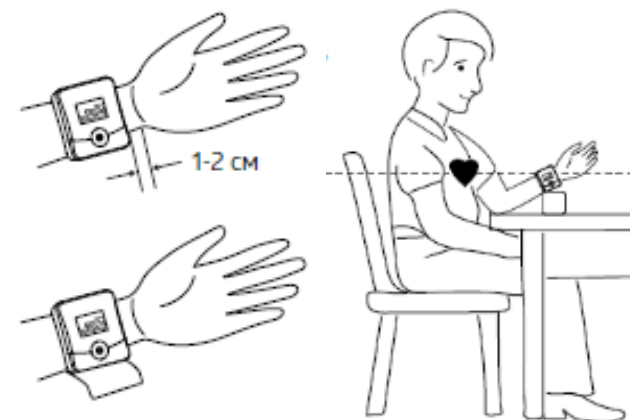
Накладіть манжету на зап'ясток руки, попередньо звільнивши його від одягу та годинника. Манжета повинна розташовуватись на 1-2 см вище зап'ястка. Розташуйте зап'ясток перед собою. Манжета вважається накладеною правильно, якщо Ви бачите дисплей. Підкладіть що-небудь під руку (наприклад, футляр приладу) таким чином, щоб манжета була розташована приблизно на рівні серця. Переконайтеся в тому, що манжета нічим не притиснута.

7.3. Зчитування показань


а. Після накладення манжети і розташування Вашого тіла в правильному положенні натисніть на кнопку «СТАРТ». Проводиться перевірка всіх символів дисплея Див.

△ Мал. 1.

Зверніться в сервісний центр, якщо який-небудь сегмент на дисплеї відсутній.

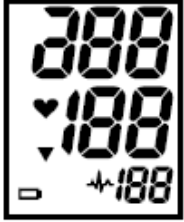


b. На РК-дисплеї на короткий час з'явиться останній вимір, збережений в пам'яті. Див. Мал. 1-1. Якщо в приладі немає вимірювання, збереженого в пам'яті, на РК-дисплеї з'являється «0» Див. мал. 1-2.

c. Прилад накачує манжету до тиску, достатнього для проведення вимірювання. Потім прилад повільно випускає повітря з манжети і виконує вимірювання. На закінчення, розраховується артеріальний тиск і частота пульсу і відображається на РК-екрані. Якщо під час вимірювання була виявлена аритмія, то буде блимати відповідний символ . Див. Мал. 1-3.

d. Після проведення вимірювання прилад автоматично вимикається через 1 хвилину. Ви також можете вимкнути прилад самостійно, натиснувши кнопку.

e. Ви можете припинити вимір в будь-який момент, натиснувши кнопку «СТАРТ».



Мал. 1



Мал. 1-1



Мал. 1-2




Мал. 1-3

7.4. Пошук і усунення несправностей (1)

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	УСУНЕННЯ
РК – дисплей виводить помилковий результат	Манжета накладена неправильно або не була затягнута належним чином	Накладіть манжету правильно і повторіть вимірювання
	Неправильне положення тіла під час вимірювання	Прочитайте розділ в інструкції ПОЛОЖЕННЯ ТІЛА ПІД ЧАС ВИМІРЮВАННЯ та повторіть вимірювання.
	Розмова, рух руки або тіла, стан злості або нервовий стан під час вимірювання	Повторне вимірювання в спокійному стані й без розмови або рухів під час вимірювання
	Нерегулярне серцебиття (аритмія)	Людам з серйозною аритмією рекомендується використання приладу MED-55 з функцією 3Check (3-х кратне вимірювання в автоматичному режимі).

7.5. Пошук та усунення несправностей (2)

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	УСУНЕННЯ
РК-дисплей показує символ низького заряду батареї 	Низький рівень заряду батареї	Замініть батареї.
РК-дисплей показує «Ег 0»	Система нагнітання перед вимірюванням працює нестабільно	Не рухайтесь та повторіть вимірювання.
РК-дисплей показує «Ег 1»	Не виявлено систолічний тиск	

РК-дисплей показує «Ег 2»	Не виявлено діастолічний тиск	
РК-дисплей показує «Ег 3»	Пневматична система заблокована або манжета зтягнута занадто сильно під час накачування	Правильно накладіть манжету і повторіть вимірювання.
РК-дисплей показує «Ег 4»	Витік з пневматичної системи або манжета зтягнута занадто ослаблено під час накачування	
РК-дисплей показує «Ег 5»	Тиск в манжеті вище 300 мм.рт.ст.	Проведіть вимір ще раз через 5 хвилин. Якщо прилад як і раніше працює ненормально, зверніться в авторизований сервісний центр або до місцевого дистриб'ютора.
РК-дисплей показує «Ег 6»	Більше 3-х хвилин з тиском в манжеті вище 15 мм.рт.ст	
РК-дисплей показує «Ег 7»	Помилка доступу EEPROM (програмований ПЗП, що електрично стирається)	
РК-дисплей показує «Ег 8»	Помилка перевірки параметра пристрою	
РК-дисплей показує «Ег А»	Помилка параметра датчика тиску	
Немає відгуку, коли ви натискаєте кнопку або встановлюєте батарею	Неправильна експлуатація або потужні електромагнітні перешкоди.	Вийміть батареї на п'ять хвилин, а потім повторно встановіть усі батареї.

8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Забороняється кидати прилад і піддавати його сильним ударам.
2. Забороняється піддавати впливу високої температури і прямих сонячних променів, занурювати прилад у воду, тому що це призведе до його пошкодження.
3. Якщо прилад зберігається в холоді, перед використанням дайте йому нагрітися до кімнатної температури.
4. Не намагайтеся розібрати прилад.
5. Вийміть батареї, якщо Ви не використовуєте прилад протягом тривалого періоду часу.
6. Рекомендується перевіряти експлуатаційні параметри приладу кожні 2 роки або після ремонту. Зверніться в сервісний центр.
7. Очищайте монітор м'якою сухою тканиною або м'якою тканиною, добре віджатою після змочування водою, що розведена дезінфікуючим спиртом або що розведена миючим засобом.
8. Користувач не може проводити техобслуговування жодного з компонентів приладу. Можуть бути надані принципові схеми, списки комплектуючих деталей, описи, інструкції з налаштування або інша інформація, яка допоможе належним чином кваліфікованому технічному персоналу користувача відремонтувати ті частини обладнання, які позначені як ремонтпридатним.
9. Прилад може зберігати характеристики з безпеки та робочі характеристики протягом як мінімум 10 000 вимірювань або трьох років, а цілісність манжети зберігається після 1 000 циклів відкриття-закриття застібки.
10. Рекомендується дезінфікувати манжету 2 рази на тиждень, якщо це необхідно (наприклад, в лікарні або клініці).
Протріть внутрішній бік (бік, що контактує зі шкірою) манжети за допомогою м'якої тканини, що віджата після змочування в етиловому спирті (75-90%), а потім висушіть манжету на повітрі.

Чохол манжети можна піддавати ручному пранню при температурі 30°C. Не прасувати!

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ні за яких обставин не допускається прання внутрішньої еластичної камери! Перед пранням вийміть еластичну камеру з чохла а потім акуратно вставте назад.

9. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Найменування виробу: прилад для вимірювання артеріального тиску.
 2. Модель: PRO-39.
 3. Класифікація: з внутрішнім джерелом живлення, частина, що накладається, тип BF, IPX0, немає AP або APG, безперервна робота.
 4. Габарити приладу: 73мм x 62мм x 28мм
 5. Коло манжети: 14см~19,5см
 6. Вага близько 100 г (без батарейок і манжети).
 7. Метод вимірювання: осцилометричний, автоматичне нагнітання повітря і вимірювання.
 8. Об'єм пам'яті: в пам'яті зберігається тільки останній вимір.
 9. Джерело живлення: батарейки: 2 × 1.5В РОЗМІР AAA
 10. Діапазон вимірювань:
Діапазон вимірювань: 0-300мм рт. ст.
Систолічний: 60-280мм рт. ст.
Діастолічний: 20-199 мм рт. ст.
Частота пульсу: 40-200 ударів в хвилину.
 11. Похибка: тиск: ± 3 мм рт. ст., частота пульсу: $\pm 5\%$.
 12. Температура навколишнього середовища при проведенні вимірювання: 10°C~40°C (50°F~104°F).
 13. Вологість навколишнього середовища при проведенні вимірювання: $\leq 85\%$ (відносна вологість).
 14. Температура навколишнього середовища при зберіганні й транспортуванні: -20°C~70°C (-4°F~122°F).
 15. Вологість навколишнього середовища при зберіганні й транспортуванні: 10% - 95% (відносна вологість).
 16. Тиск навколишнього середовища: 84 - 106,7 кПа.
 17. Термін служби батарейок: близько 270 циклів накачування.
 18. Комплектація: прилад для вимірювання артеріального тиску і частоти пульсу - 1шт., манжета на зап'ястя - 1шт., пневмокамера - 1шт., батарейки типу AAA - 2шт., гарантійний талон - 1шт., інструкція з експлуатації - 1шт., футляр - 1шт.
- Примітка:** Ці технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

ГАРАНТІЙНА ІНФОРМАЦІЯ

Виробник забезпечує **гарантійні зобов'язання протягом 60 місяців** з дати придбання приладу. Гарантійний термін для манжети – 6 місяців.










При виявленні виробничого дефекту протягом гарантійного терміну несправний прилад буде відремонтовано, а в разі неможливості ремонту замінений безкоштовно. Гарантійне й безкоштовне сервісне обслуговування не надається при наявності на корпусі приладу (включаючи дисплей, манжету, і сполучні трубки) слідів механічного впливу, вм'ятин, тріщин, сколів тощо, слідів розтину корпусу, слідів спроб ремонту поза авторизованого центру технічного обслуговування, слідів попадання вологи всередину корпусу або впливу агресивних засобів, а також в інших випадках порушення споживачем правил зберігання, транспортування і технічної експлуатації приладу, що передбачені правилами, викладеними в інструкції з експлуатації.

Гарантія не поширюється на комплектуючі, схильні до зносу, а також на елементи живлення, сумочку і упаковку приладу.

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли внаслідок підключення до електромережі через мережеві адаптери, які не рекомендовані компанією B.Well, а також внаслідок перенапруги в електромережі.

△ Гарантійні зобов'язання дійсні тільки за умови повністю заповненого гарантійного талона й наявності печатки торгового підприємства або печатки центру технічного обслуговування. Продавець зобов'язаний видати гарантійний талон.

Спеціальні символи.

	Ознайомтесь з інструкцією із використання.
	Серійний номер виробу.
	Номер партії.
	Артикул.
	Виробник.
	Обмеження мінімальної та максимальної температури.
	СЄ маркування
	Берегти від вологи.
	Не утилізувати з побутовим сміттям.



B.WELL SWISS AG

Bahnhofstrasse 24, 9443 Widnau, Switzerland

Уповноважений представник в Україні:

ТОВ «Ваше Здоров'я Трейдинг», 03179, м.Київ, вул.Чорнобильська, 19-102, тел. (044) 221-68-20, www.vztrading.com.ua

Дата останнього перегляду: Серпень 2018.